

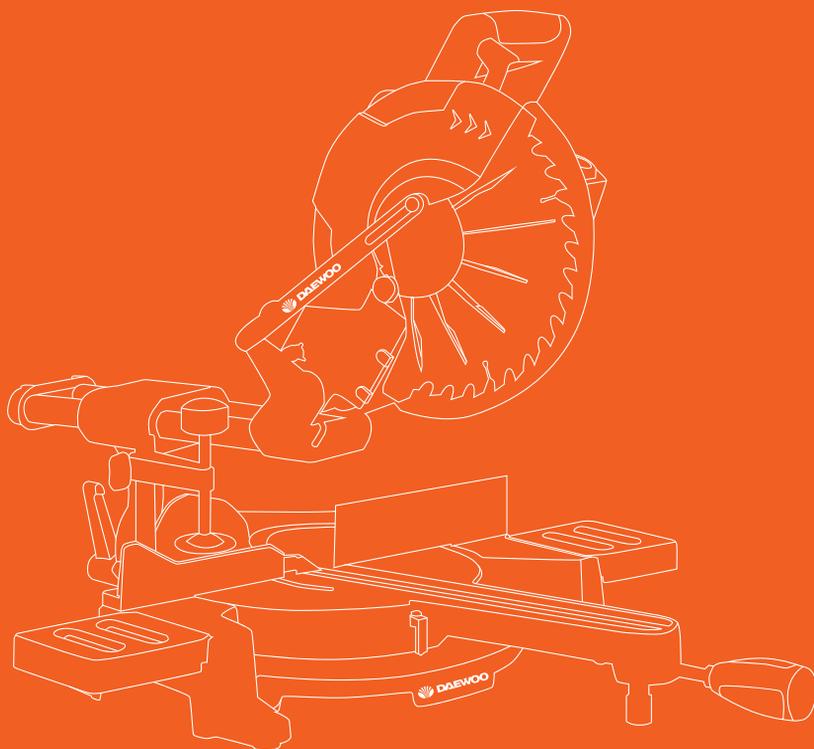


DAEWOO

POWER PRODUCTS

DAMS255CS

BENCH SAW / ЦИРКУЛЯР ПОТАПАЩ НАСТОЛЕН С
ИЗТЕГЛЯНЕ И ЛАЗЕР, 1800W, 255MM



USER'S MANUAL

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

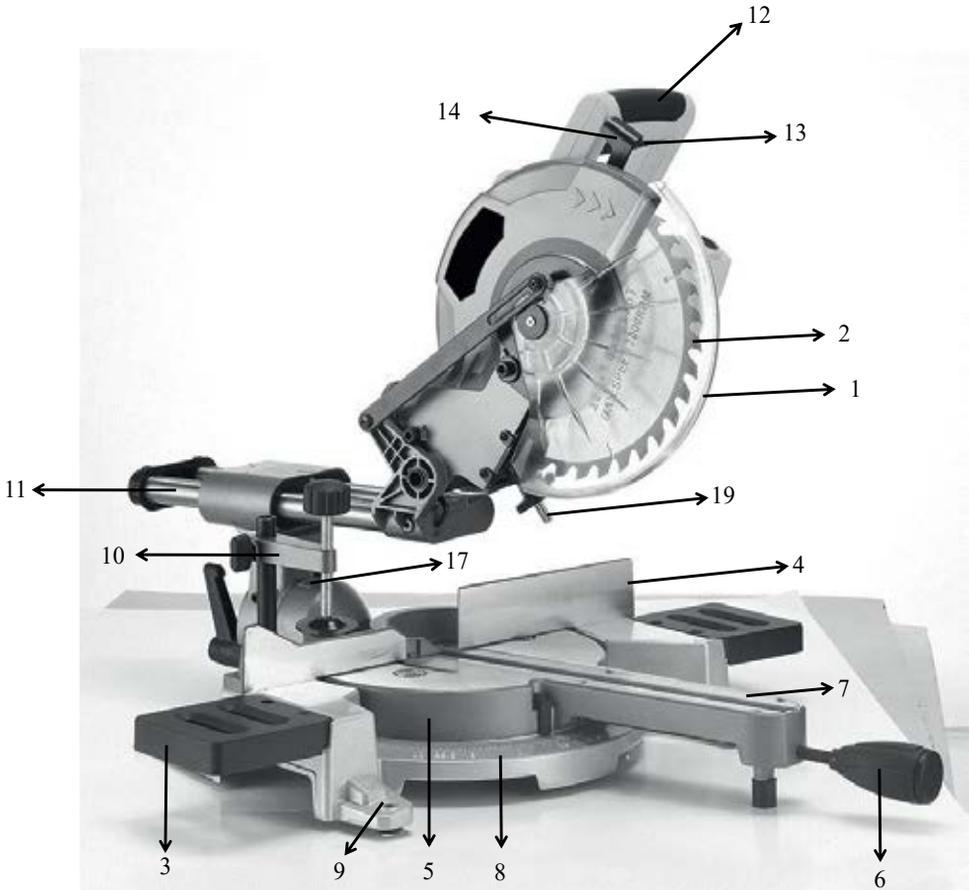
Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea
Произведено по лиценз на Daewoo International Corporation, Korea

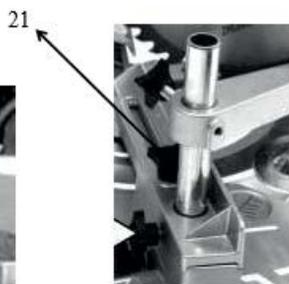
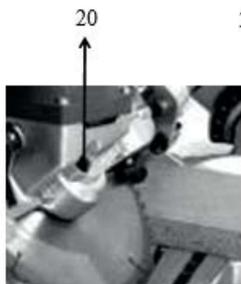
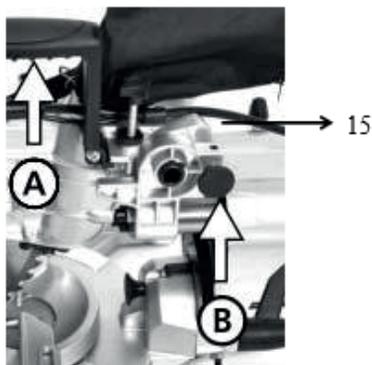
INDEX

1. DESCRIPTION	3
2. CHANGING THE SAW BLADE	5
3. LASER	6
4. SAWING SPECIAL WORK PIECES	6
5. APPLICATION	7
6. INSTALLATION	12
7. OPERATING INSTRUCTIONS	13
8. CLEANING AND MAINTENANCE	16
9. CARRYING TOOL	18
10. TECHNICAL DATA	18
11. EXPLODED VIEW	36
12. CE DECLARATION OF CONFORMITY	41
13. WARRANTY	42

Read your owner's manual carefully before you installation, assembly, operation or maintenance of the bench saw. Protect yourself and others by you follow all safety instructions. error in compliance with the following instructions can cause serious injury and/ or property damage.

1. DESCRIPTION

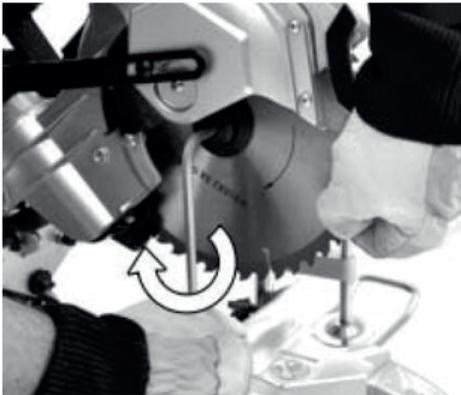
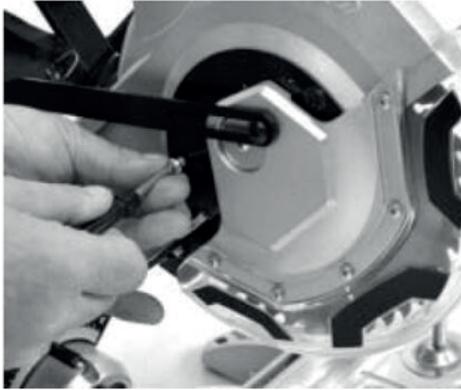




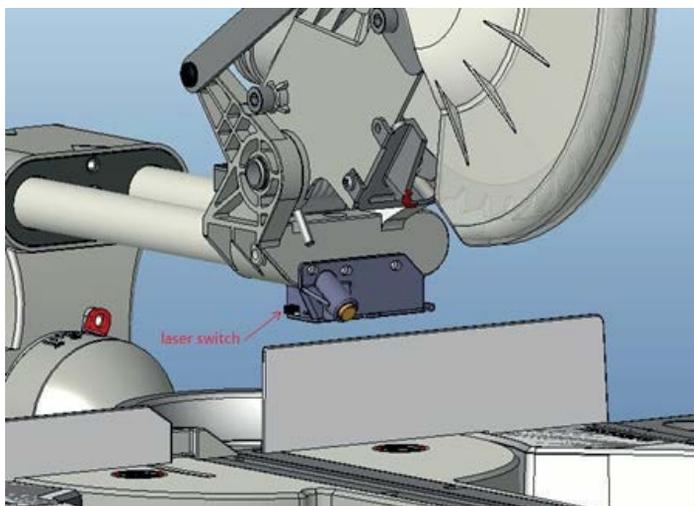
- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Protective hood | 32. Operating handle |
| 2. Saw blade | 33. ON / OFF switch |
| 3. Side support bar | 34. Release lever |
| 4. Fence | 35. Retaining pin |
| 5. Saw table | 36. Dust collection bag |
| 6. Table lock Lever | 37. Angle scale |
| 7. Table insert | 38. Angle lock lever |
| 8. Scale for mitre angle
(horizontal) | 39. Laser |
| 9. Mounting hole | 40. Spindle lock |
| 10. Clamp | 41. Lock screw for
clamping device |
| 11. Slide bar | |

2. CHANGING THE SAW BLADE

The blade supplied with the machine is a blade that can cut only the wood.



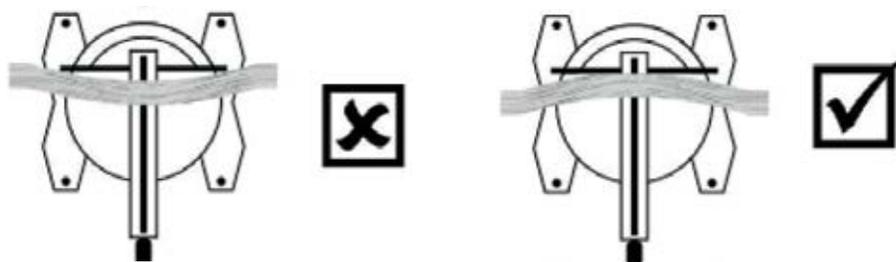
3. LASER



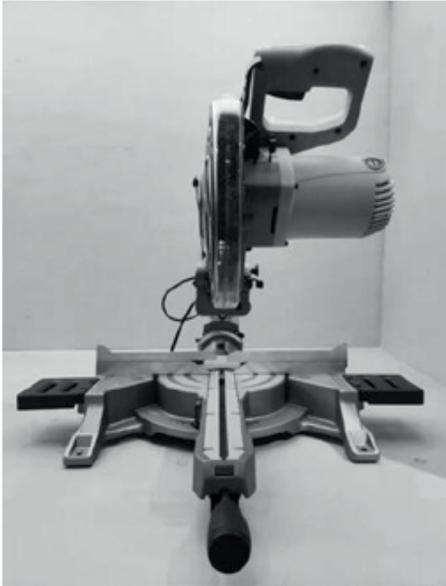
SWITCH ON/OFF



4. SAWING SPECIAL WORK PIECES



THE MODEL 255 MM CAN ONLY TURN TO THE LEFT



5. APPLICATION

This power tool is intended as a stationary machine for making straight and cross cuts in wood. You can saw hard and soft wood as well as chip and fibre boards. Only adults may use this tool. Not suitable for professional use.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



"WARNING!

When using electric tools always comply with the basic safety instructions to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the instructions below. Read all the instructions before using this product and retain the information".

- 1 - Keep the work zone clean.
 - Disorderly zones and workbenches are likely to cause accidents.
- 2 - Consider the work zone environment.
 - Do not expose tools to rain.
 - Do not use tools in wet or damp environments.
 - Keep the work zone well lit.

- Do not use tools in the presence of inflammable liquids or gases.
- 3 - Protection against electric shocks.
- Avoid any bodily contact with surfaces that are earthed or connected to earth (for example pipes, radiators, cookers, refrigerators).
- 4 - Keep other people away.
- Do not let people, particularly children, who are not involved in the work in progress touch the tool or the extension lead, and keep them away from the work zone.
- 5 - Store tools not in use.
- When they are not in use tools should be stored in a dry, closed place outside the reach of children.
- 6 - Do not force the tool.
- It will work best and most safely at the speed for which it has been designed.
- 7 - Use the correct tool.
- Do not force small tools to make them do the work of an industrial tool.
 - Do not use tools for purposes for which they are not intended, for example, do not use Circular Saws to cut tree branches or wood logs.
- 8 - Wear appropriate clothing.
- Do not wear loose clothing or jewels, because they can be caught in the moving parts.
 - Wearing non slip shoes is recommended for outside work.
 - Wear hair protection intended to contain long hair.
- 9 - Use protective equipment.
- Use safety glasses.
 - Use a normal or dust mask if the working operations generate dust.
- 10- Connect the dust extraction equipment.
- If the tool has provision for the connection of dust extraction and collection equipment, check that it is connected and used correctly.
- 11 - Do not use the cable/lead in poor conditions.
- Never jerk the cable/lead to disconnect it from the electric socket.
 - Keep the cable/lead away from heat, all lubricant and all sharp edges.
- 12 - Fixing the part to be machined.
- As far as possible use clamps or a vice to hold the piece to be machined. This practice is safer than using the hands.
- 13 - Do not adopt an exaggerated attitude
- Keep a suitable balanced position at all times.
- 14 - Maintain tools carefully.
- Keep cutting tools sharp and clean for the best and safest performance.
- Follow the instructions for lubricating and replacing accessories.
- Examine the tool cables/leads regularly and have them repaired, when they are damaged, by an appro-

ved maintenance service.

- Examine the extension leads regularly and replace them if they are damaged. Keep the handles dry, clean and free of any lubricant and any grease.

15 - Disconnect tools.

- Disconnect tools from the power supply when they are not in used, before servicing and during replacement of accessories such as blades, drills and cutting devices.

16 - Remove adjustment keys.

- Acquire the habit of checking that keys and other adjustment devices have been removed from the tool before starting it.

17 - Avoid all accidental starting.

- Check that the switch is in the "off" position when connecting.

18 - Use external connection cables.

- When the tool is used outside, only use extension leads intended for external use and with corresponding marking.

19 - Remain vigilant.

- Watch what you are doing, demonstrate common sense and do not use the tool when you are tired.

20 - Check damaged parts.

- Before using the tool for other purposes, examine it carefully to determine whether it will operate correctly and accomplish its planned function.
- Check the alignment or locking of the moving parts, and the absence of any broken parts or any fixing and other conditions that are likely to affect the operation of the tool.
- A protective guard or other damaged part should be repaired or replaced by an approved maintenance centre, unless stated otherwise in this instruction manual.
- Have defective switches replaced by an approved maintenance centre.
- Do not use the tool if the switch does not permit change from the on state to the off state.

21 – Warning.

- The use of any accessory or any fixing other than that or those recommended in this instruction manual can present a risk of injury to persons.

22 - Have the tool repaired by a qualified person.

- This electric tool satisfies the corresponding safety rules. Repairs should only be made by qualified persons using original spare parts. Not doing this can expose the user to significant danger.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Always wear eye protectors.
- Never use the equipment in the presence of flammable liquids or gases.
- NEVER use the equipment when a cutting disc (and not a saw disc) has been attached.
- Before each use, check the saw blade for small cracks or damages. Replace a cracked or damaged blade immediately.
- Only use saw blades that are recommended by the manufacturer and that fulfil the EN847-1 standard.
- Always use the accessories that are recommended by this manual.

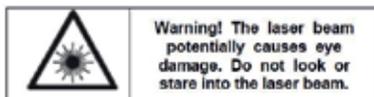
- Select the correct saw blade for the material must be sawn.
- To reduce the generation of noise, always make sure that the blade is sharp and clean.
- Only use correctly sharpened saw blades.

Never exceed the maximum speed that is indicated on the saw blade.

- Before installing the saw blade, clean the axle, the flanges (especially the assembly surfaces) and the hexagonal nut. Incorrect mounting can lead to vibrations/knocking or slipping of the saw blade.
 - Prevent that the saw comes into contact with metals, such as nails and screws. Search for and remove all nails, screws and other foreign materials from the workpiece, before you start to work.
 - Remove spanners, cut off pieces and the other items from the saw table, before turning on the switch.
 - NEVER wear gloves while working; the wearing of gloves is only recommended while cutting tools are being replaced.
 - Make sure that your hands stay clear of the cutting line of the saw blade.
 - NEVER stand in the cutting line of the saw blade and NEVER let anyone else stand in that position.
 - Let the saw run for a few moments before inserting a workpiece. Listen for vibrations or knocking of the saw blade, which can indicate improper mounting or balancing of the blade.
 - The equipment may not be used for making grooves or recesses.
 - Replace the table insert when it is worn out.
 - NEVER make any adjustments on the machine while it is turning. Remove the plug from the socket before making any adjustments.
 - If necessary, use a push block. A push block MUST be used for longitudinal sawing of smaller workpieces, so that your hands and fingers are kept well away from the saw blade.
 - Always store your push block, whenever it is not in use.
 - Pay special attention to the instructions that help to reduce the hazard of KICK BACK.
- KICK BACK is a sudden reaction to a jammed, bent or badly aligned saw blade. KICK BACK causes the workpiece to be thrown back in the direction of the operator. KICK BACK can lead to serious injuries. KICK BACK can be avoided by keeping your saw blade sharp, by keeping the rip fence parallel to the saw blade, by maintaining the riving knife and the saw guard in good condition and in the right position, by keeping a good grip on the workpiece until you have pushed it completely past the saw blade, and by not sawing any twisted or skewed wood pieces, or pieces that do not have a straight edge for moving along the rip fence, in a longitudinal direction.
- Do not carry out any free-hand operations. Freehand means that you use your hands for supporting the workpiece, or for leading it with your hands, instead of using the rip fence or the mitre block.
 - NEVER bend over or around the saw blade. NEVER reach for a workpiece, before the saw blade has come to a complete stop.
 - Avoid a sudden or too quick infeed of a workpiece. Workpieces made of hard material should be fed in as slowly as possible. Never fold or turn a workpiece while feeding it into the saw. If the saw blade jams or ceases to turn while the workpiece is being fed in, turn the equipment off immediately. Remove the plug from the socket. Remove the piece that is blocking the saw.
 - NEVER try to remove sawed off chips, and never touch the saw guard, as long as the saw blade is turning.
 - Remove all loose knots from the workpiece, BEFORE starting to saw.
 - Do not maltreat the cable. Never pull on the cable, for removing the plug from the socket.
- Do not expose the cable to heat, oil, water or sharp edges.
- Some types of dust that is generated while working with the saw may contain chemicals, which can cause cancer, birth defects or other genetic damages. Some examples of these substances are:
 - Lead derived from paints containing lead;
 - Arsenic and chrome from chemically treated wood.
 - The hazard to your health from such exposures is dependent on how frequently you do this kind of work.

- Measures for reducing your exposure to such chemicals: Always work in well-ventilated surroundings and with certified safety equipment, such as dust masks that have been specially designed for filtering out microscopic particles.
- For sawing operations, connect the equipment to a dust exhaust system.
- The guard may be lifted up while positioning a workpiece, or for easier access during maintenance works. Make sure that the saw guard has been lowered and is positioned flat against the sawing table, before connecting your tool to the mains supply.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR LASERS



- During use, do not point the laser beam at people, directly or indirectly through reflecting surfaces.
- This laser complies with class 2 according to the relevant standard. The unit includes no servicing components. Do not open the housing for any reason. If the unit is damaged, have the damage repaired by an authorized repair agent.
- Laser viewing glasses are not protective glasses against laser radiation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

	Warning / Danger!
	Read manual before use.
	Wear ear protection.
	Wear eye protection.
	Always wear a dust mask.
	To avoid injuries caused by projected keep the machine head downwards after cutting until the blade is completely stopped.

	Keep hands away from the cutting area while the machine is running. Danger of injury when coming in contact with the sawblade.
	For your safety, remove the chips and other small pieces on the table before starting work.
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Double insulated
	Laser Radiation Do not stare into beam Class 2 laser product EN 60825-1:2007 <1mW 650nm

6. INSTALLATION

Bench mounting

When the tool is shipped, the handle is locked in the lowered position by the stopper pin. Release the stopper pin by simultaneously applying a slight downward pressure on the handle and pulling the stopper pin.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

WARNING:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool. Failure to switch off and unplug the tool may result in serious personal injury from accidental start-up.

Blade guard

When lowering the handle, the blade guard rises automatically.

The blade guard returns to its original position when the cut is completed and the handle is raised.

WARNING:

- Never defeat or remove the blade guard or the spring which attaches to the guard. An exposed blade as a result of defeated guarding may result in serious personal injury during operation.

In the interest of your personal safety, always maintain the blade guard in good condition. Any irregular operation of the blade guard should be corrected immediately. Check to assure spring loaded return action of guard.

WARNING:

- Never use the tool if the blade guard or spring are damaged, faulty or removed. Operation of the tool with a damaged, faulty or removed guard may result in serious personal injury.

If the see-through blade guard becomes dirty, or saw dust adheres to it in such a way that the blade and/or workpiece is no longer easily visible, unplug the saw and clean the guard carefully with a damp cloth. Do not use solvents or any petroleum-based cleaners on the plastic guard because this may cause damage to the guard.

DO NOT DEFEAT OR REMOVE GUARD.

- It is extremely important to always secure the Workpiece correctly with the proper type of vise or crown molding stoppers. Failure to do so may result in serious personal injury and cause damage to the tool and/or the workpiece.

- After a cutting operation do not raise the blade until it has come to a complete stop. The raising of a coasting blade may result in serious personal injury and damage to the workpiece.

- Instruction to support long workpieces cut

- When cutting a workpiece that is longer than The support base of the saw, the material should be supported the entire length beyond the support base and at the same height to keep the material level. Proper workpiece support will help avoid blade pinch and possible kickback which may result in serious personal injury. Do not rely solely on the vertical vise and/or horizontal vise to secure the workpiece.

Thin material tends to sag. Support workpiece over its entire length to avoid blade pinch and possible KICKBACK.

The holders can be installed on either side as a convenient means of holding workpieces horizontally.

Slip the holder rods into the holes in the base and adjust their length according to the workpiece to be held. Then tighten the holders securely with the screws.

- Fixing the machine to a workbench.

The machine must be screwed to a workbench.

- Mark the position of the mounting holes (8) on the workbench.
- Drill holes at each of the marked positions, adjusting the diameter and depth of the holes to the screws used.
- Place the machine on the workbench and insert the screws into the mounting holes.
- Firmly tighten the screws.
- Information to set the minimum size of the pieces to be cut

Minimal workpiece sizes (= all workpieces that can be clamped left or right from the saw blade with the provided quick-action clamp 40 x 200mm(length x width)

- Information on the maximum cross section of a workpiece in a cross

Bevel	Miterangle	
	90°	45°
0°	72 mm x 300 mm	40 mm x 300 mm
45° (left)	72 mm x 200 mm	40 mm x 200 mm

- The outer diameter ranges, the bore diameter and the thickness of the blades can be used

Blade Diameter 255mm

Bore diameter 30 mm

Blade thickness 2.8 mm

- The maximum depth of cut Cutting capacity, max. (0°/90°) :72 x300 mm

7. OPERATING INSTRUCTIONS

Transporting the mitre saw

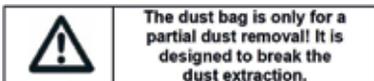
To transport the power tool, use the retaining pin.

Pull the mitre saw downwards and lock it in the lowered position by pull, twist and push in the retaining pin. That way, the saw is secured.

Pull the sawblade to the front and block by tightening slide bar lock.

Dust and chip extraction For integrated dust extraction, place the dust bag on the sawdust outlet.

For external dust, you can use a vacuum cleaner hose.



Clamping the work piece

Make sure the work piece can't be catapulted. The clamp is the most perfect gadget to avoid this.

- Press the work piece against the fence and between the clamp
- Tighten the clamp clockwise to secure the work piece.

Adjusting of the cutting angle

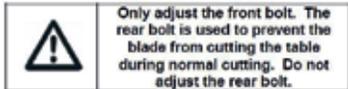
- Position the saw in the lower position and block it with the blocking pin.
- Now hold the try square (90°) against the guide rail and the saw blade. The latter must make complete contact with the try square. If this is not the case, then you can adjust the angle by loosening the counter nut and adjust with adjustment bolts until the angle between the blade and the turn table equals 90°
- To carry out this step, use the delivered key for loosening the screws. Do not forget to re-tighten the screws afterwards.

Slide lock adjustment

- To unlock and lock the slide bar, turn the slide bar lock knob counterclockwise or Clockwise

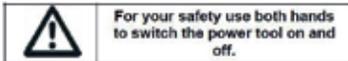
Depth stop

When not a complete cut through the work piece is desired, use the depth stop bolt to control the depth of cut.



- Unlock the retaining pin.
 - Raise the saw head assembly.
 - Push the depth stop to the left to use the depth stop bolt settings.
 - Pull down on the saw head to check the current setting.
 - To change the setting, first loosen the knurled depth stop nut on the depth stop bolt. Turn the depth stop bolt clockwise to decrease depth and counterclockwise to increase depth.
- Tighten the depth stop nut after adjustment.
- If needed, push the depth stop to the right to temporarily disable it.

Switching ON / OFF



- Connect the power tool to the power supply.
- To turn the machine on, simultaneously press the main switch and locking button



- When you want to turn off the machine, you have to release the on/off switch.
- Important! Place the material you want to saw flat on the machine surface and secure with the clamping device so that the material cannot move while you are cutting.
- After switching on the saw, wait for the blade to reach its maximum speed.
- Press the release lever sideways and, using the handle, apply steady and light downward pressure to move the machine head through the workpiece.
- When the cut is completed, return the machine to its top parking position and let go of the On/Off switch.

Caution! A return spring causes the machine head to rise automatically at the end of the cut. Do not let go of the handle as soon as the cut is completed but steady the machine head and allow it to rise slowly.

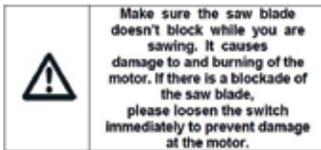
Laser

- The laser directs a beam onto the workpiece
- Extremely precise cuts can be made using the laser function.

Dust bag

To attach the dust bag, fit it onto the dust extraction adapter. When the dust bag is about half full, remove the dust bag from the tool and empty it.

Sawing

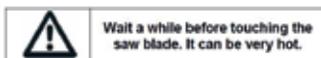
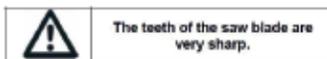
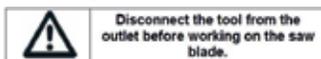


- Clamp the work piece firmly.
- Set the required horizontal mitre angle or the required vertical bevel angle.
- Switch on the power tool.
- Move the handle slowly downwards.
- For long workpieces you should use the slide; loosen the locking knob for this purpose.
- Saw through the work piece.
- Switch off the power tool.
- Wait until the saw blade has come to a complete standstill before removing the work piece.

Sawing special work pieces

Curved or round work pieces need to be secured against slipping. Make sure there is no gap between the work piece and the fence or the saw table.

Replacing the saw blade



- Press the release lever and fold up the removable blade guard.
 - Press the spindle lock knob to activate it, turn the saw blade by hand until it locked.
 - Loosen the blade lock bolt by turning it clockwise using the Allan key.
 - Remove the lock bolt, outer flange, saw blade
 - Remove the chips or sawdust from around the spindle and flanges.
 - Fit the new saw blade, flanges and lock bolt.
- Check that the blade rotation direction complies with that of the motor.



When replacing the saw blade, you can tighten the slide bar with the locking knob.

8. CLEANING AND MAINTENANCE



Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

Service

Only qualified specialist personnel and original replacement parts should be used for repairs. This will ensure that your device remains safe.

Cleaning

- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.
- Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

Lubrication

The machine requires no additional lubrication.



Make sure no water can reach the inside of the power tool!

Checking and replacing the carbon brushes

The carbon brushes must be checked on a regular basis.

- Remove the carbon brush holders and clean the carbon brushes.
- In case of wear, replace both carbon brushes at the same time.
- Mount the carbon brush holders.
- After mounting new carbon brushes, let the machine run at no load for 15 minutes.



Use only the correct type of carbon brushes.



9. CARRYING TOOL

Make sure that the tool is unplugged. Secure the blade at 0° bevel angle and the turn base at the full right miter angle position. Lower the handle fully and lock it in the lowered Position by pushing in the stopper pin.

Carry the tool by holding both sides of the tool base as shown in the figure. If you remove the holders, dust bag, etc., you can carry the tool more easily.

CAUTION:

- Always secure all moving portions before carrying the tool. If portions of the tool move or slide while being carried loss of control or balance may occur resulting in personal injury.

STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

10. TECHNICAL DATA

Power: 1800W

No load speed: 5000 rpm

Blade diameter: Ø255 x Ø30 mm

Max cutting capacity: izquierda

Mitre/bevel 0°X90°: 72x300 mm (alto/ancho)

Mitre/bevel 0°X45°: 40x300 mm (alto/ancho)

Mitre/bevel 45°X90°: 40x200 mm (alto/ancho)

Mitre/bevel 45°X45°: 72x200 mm (alto/ancho)

Height x Width: 550x440 mm

Height x Width with extension bar: 550x650 mm

Accesorios:

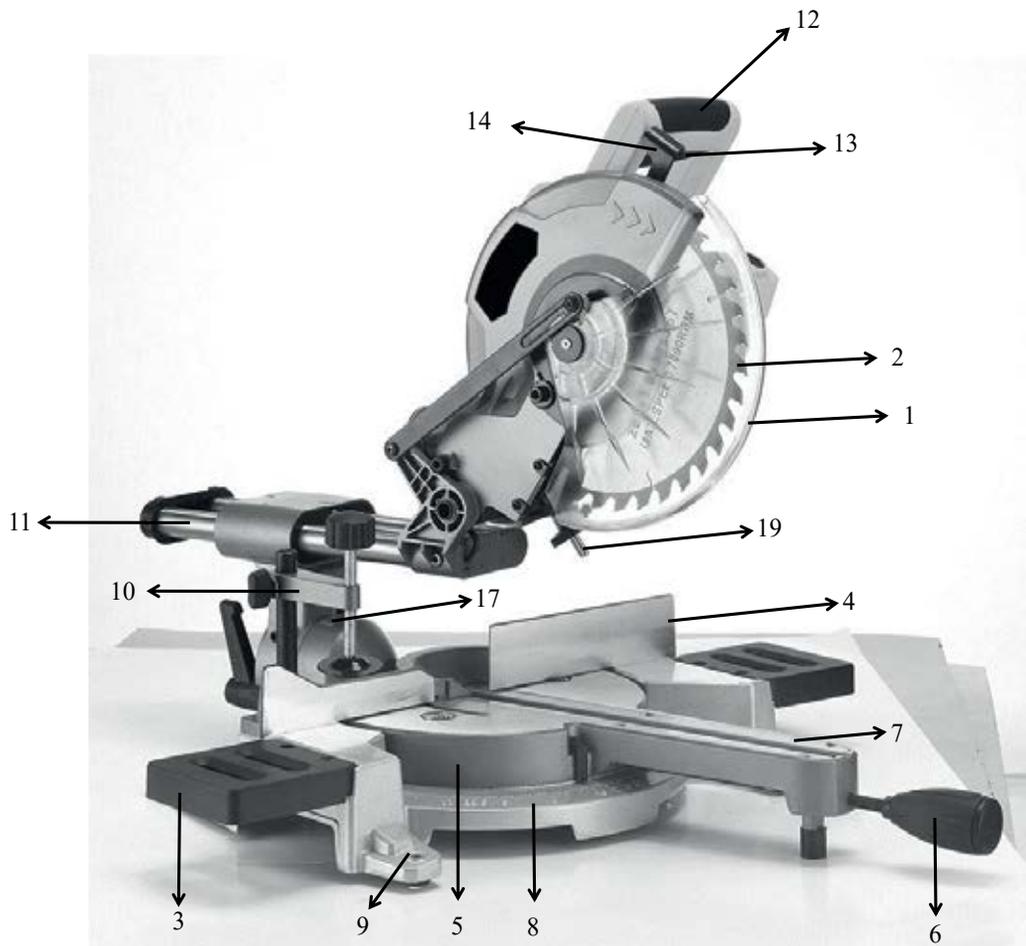
- 1 pc Spanner
- 1 pc Dust collection bag
- 1 pc Clamp
- 1 set Extension bar

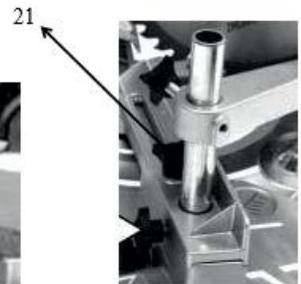
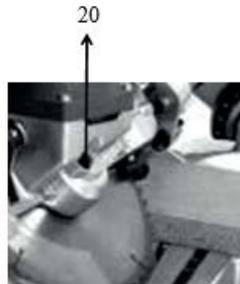
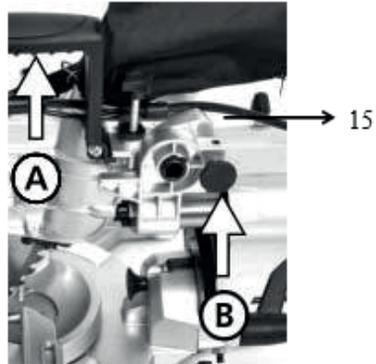
СЪДЪРЖАНИЕ

1. ОПИСАНИЕ	20
2. СМЯНА НА ДИСКА	22
3. ЛАЗЕР	23
4. ОБРАБОТВАНЕ НА СПЕЦИАЛНИ ДЕТАЙЛИ	23
5. ПРИЛОЖЕНИЕ	24
6. СГЛОБЯВАНЕ	28
7. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА	30
8. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ	33
9. ПРЕНАСЯНЕ НА МАШИНАТА	35
10. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	35
11. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА	35
12. СХЕМА И СПИСЪК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ	36
13. ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	41
14. ГАРАНЦИОННА КАРТА	42

Прочетете внимателно инструкцията за експлоатация преди да инсталирате, сглобите, работите или извършвате операция по поддръжка на циркуляра. Защитете себе си и околните като спазвате инструкциите за безопасност. Неспазването им може да доведе до сериозно нараняване и/или повреда на имущество

1. ОПИСАНИЕ



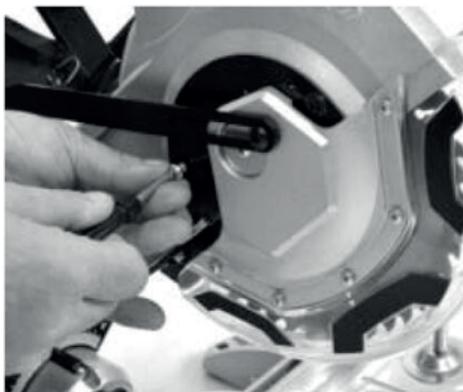


1. Подвижен предпазител на диска
2. Диск
3. Странична подпора за детайла
4. Ограничител
5. Въртящ се работен плот
6. Лост за заключване на работния плот към работна маса
7. Улей
8. Скала за рязане под ъгъл/ хоризонтала
9. Отвор за монтиране
10. Стяга

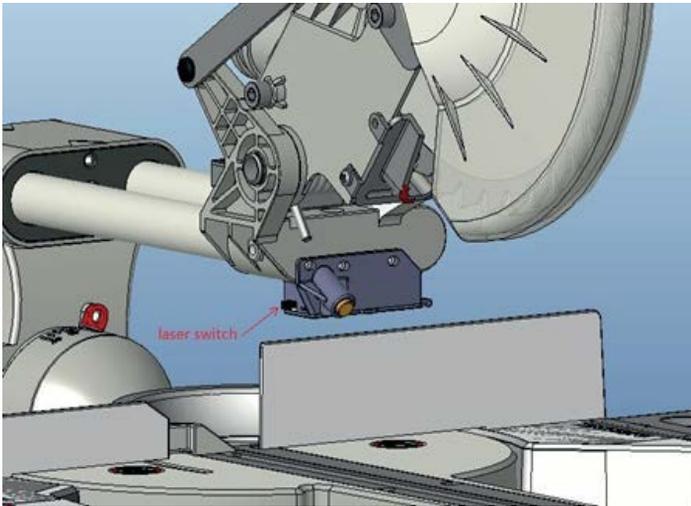
11. Плъзгащо рамо
12. Ръкохватка
13. Старт/стоп бутон
14. Освобождаващ лост
15. Заключващ щифт
16. Колекторна торба за прах
17. Скала за рязане под ъгъл/вертикала
18. Заключване по вертикала
19. Лазер
20. Заключване на шпиндела
21. Заключващ болт за стягата

2. СМЯНА НА ДИСКА

Дискът, доставян с машината, е предназначен да реже само дърво.



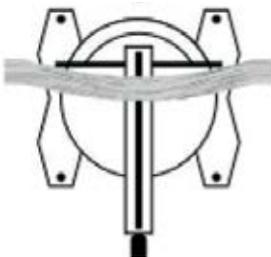
3. ЛАЗЕР



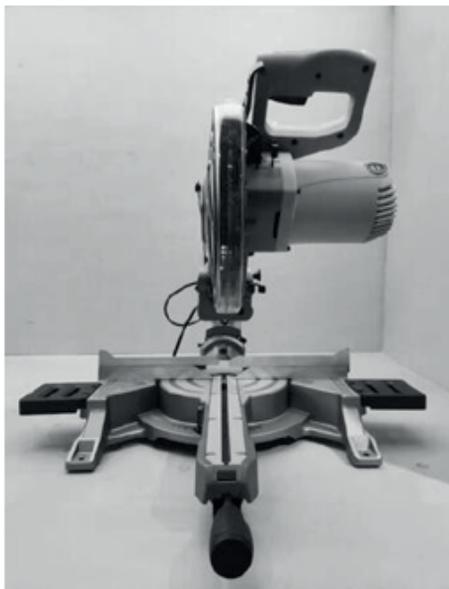
ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ



4. РЯЗАНЕ НА СПЕЦИФИЧНИ ДЕТАЙЛИ



Вашият 255mm модел може да накланя работната глава само на ляво.



5. ПРИЛОЖЕНИЕ

Тази машина е предназначена да бъде стационарен инструмент за направата на надлъжни и напречни срезове в дърво. Можете да детайли от твърда и мека дървесина, както ПДЧ, МДФ, шперплат. Машината е предназначена за ползване само от възрастни индивиди. Не е предназначена за професионална употреба.

ОСНОВНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ВНИМАНИЕ! Когато използвате електроинструменти винаги спазвайте основните предписания за безопасност, за да редуцирате риска от пожар, токов удар или персонални наранявания. Прочетете всички инструкции по-долу.

1. Пазете работната зона чиста и добре осветена. Претрупаните и тъмни работни помещения водят до инциденти.
2. Отчитайте условията за работа в околната среда.
 - Не излагайте машината на дъжд.
 - Не работете в мокри или тъмни локации.
 - Пазете работната зона добре осветена.
 - Не работете в присъствието на запалими течности или газове.
3. Защита срещу токов удар
 - Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности (тръби, радиатори, печки, фризери).
4. Пазете другите хора далеч.
 - Не позволявайте на странични наблюдатели, в това число, деца, които не са включени в работния процес, да докосват машината и кабела ѝ. Пазете ги далеч от работната зона.

5. Съхраняване на машините, когато не се използват.
 - Когато не ползвате машината, тя трябва да се съхранява в сухо, затворено помещение, далеч от обсега на деца.
6. Не претоварвайте машината.
 - Тя ще работи по-добре и безопасно в границите на параметрите, за които е проектирана.
7. Използвайте правилната машина.
 - Не претоварвайте по-малки инструменти да работят като индустриални такива.
 - Не използвайте машина за цели, различни от тези, за които са проектиране. Например, не използвайте циркуляр за рязане на клони и трупи.
8. Носете подходящо облекло
 - Не носете широки дрехи или висящи бижута, тъй като могат да бъдат захванати от движещите се части на машината.
 - Носете непързалиящи се обувки, препоръчани за работа на открито.
 - Носете мрежа за коса или ластици, ако имате дълга коса.
9. Използвайте предпазни средства
 - Носете предпазни очила.
 - Носете респираторна маска или маска за прах, ако работите в запрашена среда.
10. Свързвайте прахоулавящото оборудване.
 - Ако машината ви се доставя с прахоуловител или колекторно оборудване за прах, винаги проверявайте дали са правилно свързани и работещи добре.
11. Не използвайте машини с повреден захранващ кабел.
 - Не издърпвайте кабела, за да изключите машината от захранването.
 - Пазете кабела далеч от топлина, масла и остри предмети.
12. Фиксирайте материала, който ще обработвате:
 - Винаги, когато е възможно, използвайте менгеме или стяги да задържат обработвания детайл. Работата е по-безопасна, отколкото да придържате с ръце.
13. Не се пресягайте или претоварвайте.
 - Пазете подходящ баланс и позиция през цялото време.
14. Поддържайте машината добре.
 - Пазете режещите инструменти добре заточени и чисти за най-добро и безопасно изпълнение.
 - Следвайте инструкциите за смазване и подмяна на аксесоари.
 - Проверявайте кабела редовно и подменяйте, когато са повредени само в оторизирани сервиси.
 - Проверявайте редовно удължителите и ги подменяйте, когато са повредени.
 - Пазете ръкохватките чисти, сухи и свободни от всякакво омасляване и замърсяване.
15. Изключвайте машините.
 - Изключвайте машината и от захранването, когато не се използват, преди сервизиране и по време на подмяна на аксесоари като дискове, бургии и режещи приложения.
16. Премахвайте монтажните ключове.
 - Изградете си навик да проверявате дали няма ключове и други настройващи устройства, оставени по машината. Уверете се, че сте свалили всички, преди да започнете работа.
17. Избягвайте инцидентен старт.
 - Проверете дали старт/стоп бутон е на позиция „изключено“, когато включвате машината в захранването.
18. Използвайте удължители, предназначени за работа навън.
 - Когато използвате машина навън, използвайте само удължители, проектирани за работа навън.
19. Бъдете нащрек.
 - Внимавайте какво правите, използвайте всичките си сетива и не работете с машината, когато сте уморени.

20. Проверявайте за повредени части.

- Преди да използвате инструмента, проверявайте го внимателно дали всичките му компоненти са в добра кондиция и могат да изпълнят планираните операции.
- Проверете дали всички заключващи части са добре затегнати и няма счупени или пукнати, както и други условия, които могат да се отразят на работата на машината.
- Всяка повредена част, включително и предпазителите трябва да бъдат подменени или поправени в одобрени оторизирани сервиси.
- Подменяйте дефектни ключове в оторизирани центрове за поправка.
- Не използвайте инструмента, ако старт/стоп бутон му не функционира правилно.

21. Внимание!

- Употребата на части и аксесоари, различни от препоръчаните от производителя могат да предизвикат риск от персонални наранявания.

22. Машината трябва да се сервизира от квалифицирани специалисти.

- Този електроинструмент отговаря на изискванията за безопасност. Поправки трябва да се извършват от оторизиран персонал с оригинални резервни части. Неспазването на това изискване води до значителна опасност.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Носете предпазни очила
- Никога не използвайте оборудването при наличието на запалими течности и газове.
- Никога не използвайте машината с диск за рязане на фаянс, теракот или метал, а не циркулярен диск.
- Преди всяка употреба проверявайте диска за малки пукнатини или повреди. Подменяйте пукнат или повреден диск незабавно.
- Винаги използвайте дискове, препоръчани от производителя и отговарящи на стандарт EN847-1.
- Винаги използвайте само аксесоари, препоръчани от производителя.
- Изберете коректния диск за материала, който ще обработвате.
- За да редуцирате шума, уверете се, че диска е заточен и почистен.
- Използвайте само коректните дискове. Не превишавайте максималните обороти, индикирани върху диска.
- Преди да монтирате нов диск, почистете оста, фланеца (особено повърхностите на сглобките) и шестограмния болт. Некоректно монтиране може да доведе до прекомерни вибрации/ чукане или приплъзване на диска.
- Предпазвайте циркулярния диск да не влиза в контакт с метални предмети, като пирони и болтове. Проверявайте предварително материалът, който ще обработвате и отстранете всички чужди предмети от повърхността му преди да започнете работа.
- Премахнете всички монтажни ключове, отрязани парчета и други материали от масата на циркуляра преди да го включите.
- Никога не носете работни ръкавици по време на работа. Носенето на ръкавици е препоръчително, само когато подменяте инструментите за рязане.
- Уверете се, че ръцете ви са далеч от линията на рязане на циркулярния диск.
- Никога не стойте на пътя на циркулярния диск и никога не допускайте някой друг да застава в подобна позиция.
- Оставете циркулярът да работи на празен ход за момент, преди да поставите работен детайл. Слушайте за вибрации или почукване на диска, което може да индикира неправилно поставяне.
- Машината не трябва да се използва за направата на канали и жлеbove.
- Подменяйте масата, когато се е износила.
- Никога не правете настройки по машината, когато е включена. Изключвайте и от електрозахранването

преди подобни операции.

- Ако е необходимо използвайте блокче за избутване. То е необходимо, когато правите надлъжни срезове на малки работни детайли, така че ръцете и пръстите ви се пазят далеч от пътя на диска. Винаги съхранявайте избутващото блокче, когато не го използвате.
- Обърнете специално внимание на инструкциите, което ще ви помогне да избегнете рисковете от откат. Откатът е внезапна реакция на задръстен, заседнал или лошо подравнен циркулярен диск. Откатът може да предизвика отхвърляне на работния детайл обратно по посока на потребителя. Това може да доведе до сериозни наранявания. Откатът може да бъде избегнат като поддържате наточен циркулярния диск, като поддържате ограничителя паралелно на циркулярния диск, като поддържате режещия нож и предпазителя на диска в добро състояние и в правилна позиция, като спазвате добър захват върху обработвания детайл, докато не е избутан изцяло през диска, и като не режете изкривени или усукани дървени парчета, или парчета, които нямат прави ъгли, за да минат направо през ножа в надлъжна позиция.
- Не извършвайте никакви операции на ръка. Това означава да не използвате ръцете си за опора на обработвания детайл, или да ги използвате вместо циркулярен блок или подпора.
- Никога не се пресягайте около или над циркулярния диск. Никога не се пресягайте над работния детайл преди циркулярния диск да е напълно спрял.
- Избягвайте внезапно или твърде бързо рязане на работния детайл. Работни детайли, направени от твърд материал трябва да бъдат рязани колкото е възможно по-бавно. Никога не наклоняйте и не обръщайте работен детайл, докато е под диска. Ако диска заседне или дървото се обърне, докато е рязано, незабавно спрете оборудването. Изключете и от електрозахранването. Махнете парчето, което е задръстило диска.
- Никога не се опитвайте да премахнете остатъците от рязането или да докосвате предпазителя на диска, докато диска все още се върти.
- Премахнете всички остатъци и чужди тела от обработвания детайл преди да започнете да режете.
- Не изключвайте циркуляра от електрозахранването като дърпате кабела, за да излезе от контакта. Не излагайте кабела на топлина, масла, вода или остри ръбове.
- Някои видове прах, които се произвеждат, докато работите могат да съдържат химикали, които предизвикват рак, дихателни увреждания и други основни увреждания. Някои примери за подобни субстанции са:
 - Оловни деривати от покрития от бои, съдържащи олово;
 - Арсен и хром от химически третирано дърво;
 - Рисковете за вашето здраве при работа с тези субстанции зависи от това колко често извършвате този тип дейност.
 - Измерване за редуциране на риска от излагането на вредни химикали: винаги работете в добре проветрени зони и със сертифицирано предпазно оборудване като респираторни маски, специално проектирани да филтрират микроскопични частици.
- За операции по рязане, свържете оборудването към прахоуловителна система.
- Предпазителят може да бъде повдигнат, докато позиционирате работния детайл, или за по-лесен достъп по време на операции по поддръжка. Уверете се, че предпазителят е свален и позициониран равно срещу масата за рязане, преди да свържете машината към захранването.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЛАЗЕР



ВНИМАНИЕ!

Лазерният лъч е потенциално опасен и предизвиква повреда на очите. Не гледайте и не се взирайте директно в него.

- По време на употреба не насочвайте лазерния лъч към други хора, директно или индиректно към отразяващи повърхности.
- Лазерът на машината отговаря на клас 2, в съответствие с релевантния стандарт. Устройството не включва компоненти, подлежащи на сервизиране. Не отваряйте корпуса му по никаква причина. Ако лазерът се повреди, занесете машината в оторизиран сервиз.
- Очилата за работа с лазер не са защитни очила срещу радиация.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

	Индикира риска от персонално нараняване или повреда на машината.
	Прочетете инструкцията за експлоатация преди употреба.
	Носете антифони.
	Носете предпазни очила.
	Носете маска срещу прах или респираторна маска.
	За да избегнете инциденти, дръжте машината в низходяща позиция, докато диска спре напълно да се движи.

	Пазете ръцете си далеч от движещите се части на машината, когато работи. Опасност от сериозно нараняване, ако влезете в контакт с диска.
	За вашата безопасност, премахвайте всички стърготини и малки частици от работната маса преди да започнете работа.
	В съответствие със съществените изисквания на Европейските директиви.
	Двойна изолация.
	Лазерна радиация. Не гледайте в лъча. Клас 2 лазерен продукт EN60825-1:2007 <1mW 650mm

6. СГЛОБЯВАНЕ

Монтиране

Инструментът се доставя със заключена дръжка в най-ниска позиция от задържащия щифт. Освободете го като натиснете леко и продължително върху дръжката и издърпате щифта.

Описание на функциите

Внимание! Изключете от захранването, преди да предприемете операции по настройването и поддръжката. Неспазването на това изискване може да доведе до сериозно персонално нараняване, причинено от инцидентен старт.

Предпазител на диска

Когато снижавата дръжката, предпазителят се издига автоматично.

Внимание! Никога не сваляйте предпазителя или пружината, прикачена към него. Отворен диск в резултат на свален предпазител може да доведе до сериозни персонални наранявания по време на работа. В интерес на личната ви безопасност винаги поддържайте предпазителя в добра форма.

Всякакви нередности в работата на предпазителя трябва да бъдат отстранявани незабавно. Проверете, за да се уверите, че пружината се връща по време на работа на предпазителя.

Внимание! Никога не използвайте машината с повреден диск или пружина, свалени или неработещи. Работата с повредени, свалени или некоректно работещи предпазител и пружина може да доведе до сериозни персонални наранявания. Ако забележите, че предпазителът е зацапан или прахта от циркуляра отива към него по такъв начин, че диска и предпазителя не се виждат лесно, изключете циркуляра, почистете внимателно предпазителя с влажна кърпа. Не използвайте разтворители или всякакви почистващи препарати на основата на петрол върху пластмасовия предпазител, защото това може да го повреди.

НЕ ДЕМОНТИРАЙТЕ ПРЕДПАЗИТЕЛЯ!

- Изключително важно е винаги да подсигурирате работния детайл с подходящ тип менгеме или стяги. Неспазването на това правило може да доведе до персонално нараняване или да причини повреда на машината или обработвания детайл.
- След приключване на работата не издигайте диска, докато не спре напълно. Издигането на движещ се диск може да доведе до сериозно персонално нараняване и повреда на обработвания детайл.

Инструкции за укрепване на дълги работни детайли

Когато работите с детайл, по-дълъг от подпорната маса на циркуляра, материалът трябва да бъде подсигурен по цялата си дължина с поставяне на подпора на нивото на обработвания детайл. Правилната подпора ще помогне да избегнете засядане на диска и възможен откат, който може да доведе до сериозни персонални наранявания. Не разчитайте само на стягата менгеме да подсигури обработвания детайл. При тънки материали има тенденция към увисване. Подпирайте работния детайл по цялата му дължина, за да избегнете извъртане и възможен откат.

Държачите могат да бъдат инсталирани от всяка страна на масата като удобство при придържането на работния детайл хоризонтално. Плъзнете втулките им в отворите на масата и регулирайте дължината им в съответствие с работния детайл. Затегнете държачите сигурно с винтове.

- Фиксиране на машината към работната маса
- Машината трябва да бъде прикрепена с помощта на болтове за работна маса.
- Маркирайте позицията на монтажните отвори (8) върху работната маса.
- Пробийте отвори във всяка маркирана позиция, настройвайки диаметъра и дълбочината на отворите към болтовете, които ще използвате.
- Поставете машината върху работната маса и поставете болтовете в отворите.
- Здравно затегнете винтовете.
- Информация за минималния размер на детайлите, които ще обработвате – всички детайли трябва да могат да бъдат захванати с доставяната с машината бързозатягаща стяга 40x200mm (дължина x ширина)
- Информация за максимума на рязане под ъгъл.

Ъгъл	Ъгъл на скосяване	
	90°	45°
0°	72mm x 300mm	40mm x 300mm
45° (ляво)	72mm x 200mm	40mm x 200mm

Външен и вътрешен диаметър, и дебелина на дисковете, които могат да бъдат използвани:

Диаметър на диска 255mm
Вътрешен диаметър 30mm
Дебелина на диска 2.8mm

Максималната дълбочина за рязане (0°/90°): 72x300mm

7. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Транспортиране на циркуляра

За да транспортирате циркуляра, той трябва да е със заключено в най-долна позиция рамо, изключен и с изключено захранване. Свалете рамото в най-ниска възможна позиция като издърпате, завъртите и натиснете заключващия щифт. По този начин циркуляра е подсигурен. Издърпайте диска напред и го блокирайте като затегнете плъзгащата се дръжка.



Колекторната торба за прах е само за частично премахване на прах. Тя е проектирана да спира екстракцията на прах извън машината.

Екстрактор за прах и стърготини

За равномерна екстракция на прах, поставете колекторната торба (прахоуловител) около изхода за прах. За външна екстракция може да използвате маркуча на прахосмукачка или колекторна прахоуловителна система.

ВНИМАНИЕ!

Прахоуловителят и торбичката за прах са само за частично премахване на прах.

Фиксиране на работния детайл

Уверете се, че работния детайл не може да отхвъркне. Стягата е възможно най-добрия инструмент да постигнете стабилност.

- Притиснете работния детайл срещу ограничителя и между стягите.
- Затегнете стягите по посока на часовниковата стрелка, за да подсигурите работния детайл.

Настройване на ъгъла на рязане

- Позиционирайте рамото в най-ниска позиция и блокирайте със заключващия щифт.
- Задръжте квадрата 90° срещу водещата релса и диска. Последния трябва да е в плътен контакт с квадрата. Ако случат не е такъв, можете да настроите като разхлабите болта и настроите болтовете, докато ъгъла между ножа и масата стане равен на 90°.
- За да извършите тази стъпка, използвайте монтажния ключ, доставен с машината, за да разхлабите болтовете. Не забравяйте да ги затегнете след това.

Настройване на плъзгащото рамо

- За да заключите и отключите плъзгащото рамо, завъртете бутона за заключване по посока, обратна на часовниковата стрелка или по часовниковата стрелка.

Дълбочинен ограничител

Когато не искате да правите пълен срез през работния детайл, използвайте стоп болта за дълбочина, за да контролирате колко дълбок да е среза.



Настройвайте само предния болт. Задният болт се използва, за да предпази диска да не среже масата по време на нормално рязане. Не настройвайте задния болт.

- Отключете заключващия щифт.
- Повдигнете режещата глава.
- Натиснете дълбочинния ограничител наляво, за да използвате настройките на болта.
- Издърпайте надолу режещата глава, за да проверите настоящите настройки.
- За да смените настройките първо разхлабете набраздения болт, който е върху болта за дълбочинния ограничител. Завъртете болта за ограничаване на дълбочината по посока на часовниковата стрелка, за да намалите дълбочината и по посока, обратна на часовниковата стрелка, за да я увеличите.
- След настройването затегнете болта.
- Ако е необходимо, натиснете дълбочинния ограничител на дясно, за да го деактивирате временно.

Включване и изключване



За ваша безопасност използвайте и двете ръце, за да включите и изключите машината.

- За да заключите и отключите плъзгачото рамо, завъртете бутона за заключване по посока, обратна на часовниковата стрелка или по часовниковата стрелка.
- Свържете машината с електрозахранването.
- За да включите машината, едновременно натиснете старт/стоп ключа и заключващия бутон.



- Когато искате да изключите машината, трябва да освободите старт/стоп бутона.



Поставете материала, който искате да обработвате легнал върху повърхността на машината и подсигурете със стягата, за да не може да мърда, докато режете.

- След като включите циркуляра, изчакайте диска да достигне максимална скорост.
- Натиснете освобождаващия лост настрани и като използвате дръжката, приложете стабилен и лек натиск, за да придвижите главата на машината пред работния детайл.
- Когато приключите с рязането, върнете машината в нейната горна позиция и освободете старт/стоп бутона.



Възвратната пружина ще накара главата на машината да се вдигне автоматично в края на рязането. Не оставяйте лоста веднага, след като рязането приключи, но придържайте стабилно главата на машината и позволете да се издигне бавно.

Лазер (вижте стр. 23)

- Лазерът насочва лъча върху обработвания детайл.
- Използвайки лазерната функция можете да правите изключително прецизни срезове.

Колекторна торба за прах

- За да прикачите колекторната торба, поставете я около адаптера за екстракция на прах. Когато колекторната торба се напълни наполовина, извадете я от машината и изпразнете.

Рязане

Уверете се, че дискът няма да блокира, докато режете. Това ще причини повреда и изгаряне на електродвигателя. Ако дискът блокира, моля освободете ключа незабавно, за да предотвратите повреда на двигателя.

- Хванете здраво работния детайл със стягата.
- Настройте желаният ъгъл за хоризонтално или вертикално скосяване.
- Включете машината.
- Придвигнете бавно лоста надолу.
- За дълги детайли трябва да използвате плъзгача; разхлабете заключващия болт за тази цел.
- Направете среза на работния детайл.
- Изключете машината.
- Изчакайте, докато диска спре напълно да се върти преди да махнете работния детайл.

Рязане на специални детайли

Извити или обли работни детайли трябва да бъдат подсигурени срещу изплъзване. Уверете се, че няма разстояние между работния детайл и ограничителя или циркулярната маса.

Смяна на циркулярен диск (вижте схемите на стр. 22)



Изключете машината от захранването преди да започнете работа по циркулярния диск. Изчакайте малко преди да докоснете диска.



Зъбите на циркулярния диск са много остри.



Изчакайте преди да докоснете циркулярния диск. Той може да е много нагорещен.

- Натиснете освобождаващия лост и повдигнете предпазителя.
- Натиснете бутона за заключване на шпиндела, за да го активирате. Завъртете на ръка, докато се заключи.
- Разхлабете болта за заключване на циркулярния диск по посока на часовниковата стрелка, използвайки монтажен ключ.
- Свалете болта, външния фланец и диска.
- Премахнете стърготините или праха около шпиндела и фланеца, ако има натрупани такива.
- Поставете новия диск, фланеца и заключващия болт.
- Уверете се, че посоката на въртене на диска отговора на тази на двигателя.
- Завъртете масата и оразмерителя (24) под желания ъгъл на ъгломера (7) и заключете на място с дръжката (23) и затегнете със заключващия болт (14).

8. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Преди да извършвате каквато и да е операция по почистване и поддръжка, изключете машината от електрозахранването.

Сервиз

Само квалифицирани специалисти и оригинални резервни части трябва да бъдат използвани за поправки. Това ще осигури безопасната работа на вашата машина.

Почистване

- Редовно почиствайте корпуса на машината с мека кърпа, препоръчително след всяка употреба.
- Ако петната са упорити, използвайте мека кърпа, напоена със сапунена вода.
- Никога не използвайте разтворители като петрол, амоняк и др. Те могат да повредят пластмасовите части.

Смазване

Машината не изисква допълнително смазване.

Уверете се, че вода не може да проникне в машината.

Проверка и подмяна на карбонови четки.

Карбоновите четки трябва редовно да се проверяват.

- Свалете дръжката на карбоновите четки и ги почистете.
- В случай на износване, подменете и двете карбонови четки заедно.
- Монтирайте дръжката на четките.
- След като поставите отново карбоновите четки оставете машината да работи на празен ход за 15 минути.

Използвайте само коректен вид карбонови четки.



9. ПРЕНАСЯНЕ НА МАШИНАТА

Уверете се, че машината е изключена от електрозахранването. Подсигурете диска на 0° ъгъл на скосяване и завъртете основата на позиция пълнен десен ъгъл на скосяване. Снизете рамото напълно и заключете в най-ниска позиция като натиснете заключващия щифт.

Пренасяйте машината като държите от двете страни основата. Ако свалите държачите, торбата за прах и т.н. ще можете да пренесате машината по-лесно.



Винаги подсигурявайте всички движещи се части преди да пренесете машината. Ако някоя част се изплъзне или мръдне, докато пренасяте машината, това може да доведе до загуба на контрол и баланс, което от своя страна да доведе до персонално нараняване.

СЪХРАНЕНИЕ

- Внимателно почистете цялата машина и аксесоарите
- Съхранявайте на място, недостъпно за деца, в стабилна и сигурна позиция, на сухо и хладно място, избягвайте твърде високи или твърде ниски температури.
- Защитете машината от излагане на директна слънчева светлина. Пазете на тъмно, ако е възможно.
- Не я увивайте в пластмасови торбички, за да избегнете натрупването на влага.

10. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Захранване/ напрежение: 230V~50Hz

Мощност: 1800W

Обороти на празен ход: 5000rpm

Диаметър на диска: $\phi 255 \times \phi 30 \text{mm}$

Максимален капацитет на рязане: ляво

Ъгъл/скосяване: 0°x90°: 72x300mm (височина/ширина)

Ъгъл/скосяване: 0°x45°: 40x300mm (височина/ширина)

Ъгъл/скосяване: 45°x90°: 40x200mm (височина/ширина)

Ъгъл/скосяване: 45°x45°: 72x200mm (височина/ширина)

Размери: 550x440mm

Аксесоари: монтажен ключ – 1 бр.; колекторна торба за прах – 1 бр.; стяга – 1 бр., удължител – 1 бр.

11. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА

Моля сканирайте QR кода, за да получите информация за сервизните центрове. След като отидете на страницата, от падащото меню изберете най-близкия до Вас сервиз. На картата ще може да видите неговото местоположение.



№	Description	Описание	Qty
1.	Spindle clip 61	Шайба осигурителна Ø6	2
2.	Pivot shaft	Шарнирен вал	1
3.	Sliding pole	Направляващ прът	2
4.	Spring	Торсионна пружина	1
5.	Screw	Винт	3
6.	Washer	Шайба	1
7.	Adjusting piece	Бутон за освобождаване	1
8.	Head lock Pin	Фиксиращ шифт	1
9.	O-ring 4.5x 1.8	О-пръстен Ф4,5 x 1,8	1
10.	Circlip	Зегерка	2
11.	Slide-bar seat (front)	Плъзгаща се предна основа	1
12.	Screw M6x8	Винт М6x8	5
13.	Bolt M8x16-L	Болт М8x16	1
14.			
15.	Upper pressing plate	Външен фланец на диска	1
16.	Saw blade	Циркулярен диск	1
17.	Screw M4x10	Винт М4x10	5
18.	Washer 4	Шайба Ф4	3
19.	Lower pressing plate	Вътрешен фланец на диска	1
20.	Bearing retainer	Фиксатор на лагера	1
21.	Bearing 6003-2Z	Лагер 6003-2Z	1
22.	Gear box cover	Капак на редуктора	1
23.	Output spindle	Изходен шпиндел	1
24.	Key	Шпонка	1
25.	Gear	Зъбно колело	1
26.	Spindle clip20	Зегерка	1
27.	Bearing 699-2Z	Лагер 699-2Z	1
28.	Washer 5	Шайба Ф5	12
29.	Spring washer 5	Пружинна шайба Ф5	11
30.	Screw M5x16	Винт М5x16	2
31.	Cable	Захранващ кабел	1
32.	Screw M5x35	Винт М5x35	6
33.	Tapping screw ST4.8x 60	Самонарезен винт ST4.8x 60	2
34.	Handle	Транспортна дръжка	1
35.	Tapping screw ST4.2x 16	Самонарезен винт ST4.2x 16	6
36.	Handle	Ръкохватка горна част	1
37.	Switch cover	Спусък	1
38.	Capacitance	Кондензатор	1
39.	Switch	Пусков ключ	1
40.	Handle	Ръкохватка долна част	1
41.	Tapping screw ST4.2x14	Самонарезен винт wST 4.2x 14	2
42.	Cable pressboard	Щипка кабел	1

№	Description	Описание	Qty
43.	Cable clip	Кабелна муфа	1
44.	Brush holder	Капачка на четкодържателя	2
45.	Carbon brush	Карбонова четка	2
46.	Brush cover	Четкодържател	2
47.	House	Корпус на електромотора	1
48.	Stator	Статор	1
49.	Tapping screw ST4.2x75	Самонарезен винт ST4.2x75	2
50.	Flow guide	Въздуховод	1
51.	Bearing cover	Тампон на лагера	1
52.	Bearing 629-2Z	Лагер 629-2Z	1
53.	Rotor	Ротор	1
54.	Knob	Бутон	1
55.	Locking pole	Планка за заключване на вала	1
56.	Spring	Пружина	1
57.	Bearing 6001-2Z	Лагер 6001-2Z	1
58.	Screw M6x57	Винт M6x57	1
59.	Nut M6	Гайка M6	1
60.	Screw M6x25	Винт M6x25	1
61.	Nut M6	Гайка M6	3
62.	Aluminum protective cover	Алуминиев защитен капак	1
63.	Screw M8x12	Винт M8x12	2
64.	Screw M4x8	Винт M4x8	10
65.	Spring washer 4	Пружинна шайба Ф4	3
66.	Washer 4	Шайба Ф4	3
67.	Cover	Капак	1
68.	Knob holder	Държач	1
69.	Screw M5x12	Винт M5x12	3
70.	Spring	Пружина	1
71.	Control pole	Контролен блок	1
72.	Locknut M5	Контрагайка M5	2
73.	Screw	Винт	1
74.	Spring	Пружина	2
75.	Knob	Резе	1
76.	Screw	Фиксиращ винт	1
77.	Washer 10	Шайба Ф10	1
78.	Screw M6x35	Винт M6x35	1
79.	Locknut M12	Контрагайка M12	1
80.	Washer 12	Шайба Ф12	1
81.	Bearing #25x#40x35	Втулков лагер Ф25 x Ф40 x 35	3
82.	Cover	Водач	2
83.	Slide-bar seat (back)	Капак	1
84.	Clip for cable	Щипка за кабел	1

№	Description	Описание	Qty
85.	Screw M6x 14	Винт М6 × 14	1
86.	Rubber nail A	Гумен тампон А	2
87.	Bended arm	Свързваща конзола	1
88.	Knob	Винт	1
89.	Felt	Кече	1
90.	Screw M5x 10	Винт М5 × 10	4
91.	Screw M6x 12	Screw М6× 12	1
92.	Screw M6x 25	Screw М6× 25	6
93.	Finger	Показалец	1
94.	Link	Шарнир	1
95.	Safety guard	Предпазител	1
96.	Washer	Шайба	1
97.	Spring	Пружина	1
98.	Screw	Винт	1
99.	Locating plate	Фиксираща плоча	1
100.	Driving plate	Задвижваща плоча	1
101.	Knob	Винт с топка	3
102.	Washer 6	Шайба Ф6	5
103.	Spring washer 6	Пружинна шайба Ф6	1
104.	Fence	Линеал	1
105.	Shaft	Вал	1
106.	Table	Работна маса	1
107.	Washer 6	Шайба Ф8	1
108.	Locknut M8	Контрагайка М8	1
109.	Finger	Показалец	1
110.	Blade guide A	Водач на диска А	1
111.	Blade guide B	Водач на диска В	1
112.	Lock-screw M10x60	Фиксиращ винт М10× 60	1
113.	The cover of knob	Капак на винта	1
114.	Screw M6x 30	Винт М6× 30	1
115.	Support	Тампон	1
116.	Shaft	Вал	1
117.	Locking block	Фиксиращ блок	1
118.	Circlip	Зегерка	1
119.	Screw M6x20	Винт М6×20	4
120.	Steel ball 8	Сачма Ф8	1
121.	Sliding table	Плъзгаща се маса	2
122.	Rubber foot	Гумено краче	4
123.	Spring	Пружина	1
124.	Screw M10x10	Винт М10 × 10	1
125.	Bolt M8x35	Болт М8 × 35	1
126.	Base	Основа	1

№	Description	Описание	Qty
127.	The cover of battery box	Капакът на кутията на батерията	1
128.	Batteries	Батерия	2
129.	Switch	Ключ	1
130.	Battery box	Кутия на батерията	1
131.	Laser Unit	Лазер	1
132.	Screw M4x6	Винт М4х6	4
133.	Pole	Метална тръба	1
134.	Lock-screw	Фиксиращ винт	6
135.	Bracket of clamp	Притискащо рамо	1
136.	Bracket of clamp	Притискаща плоча	1
137.	Circlip	Зегерка	1
138.	Inner hexagon spanner 6mm	Шестограм бмм	1
139.	Dust collecting bag	Торба за събиране на прах	1
140.	Wire holder	Скоба на торбата	1
141.	Slide fence	Плъзгаща се преграда	1
142.	Plate	Плоча	1

13. CE DECLARATION OF CONFORMITY/ ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**CE DECLARATION OF CONFORMITY/ ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ****(EN) BENCH SAW 1800W, 255mm/ JH-0810****MODEL: DAMS255CS/J1X-KZ234-255J**

We GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House,. 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations. The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

(BG) НАСТОЛЕН ПОТАПЯЩ ЦИРКУЛЯР, 1800W, 255mm**МОДЕЛ: DAMS255CS/J1X-KZ234-255J**

Ние, GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House,. 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и разпоредби.

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническа документация.

Harmonized standards / Хармонизирани стандарти

EN62841-1:2015+AC:2015

EN62841-3-9:2015+AC:2016+A11:2017

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EU Directives/ Европейски директиви

2006/42/EC – MD

2014/30/EU – EMC

Signature and stamp on undersigned responsible:



Date and place:

September, 2024
Hong Kong

14. WARRANTY / ГАРАНЦИОННА КАРТА
Гаранционна карта
 Моторни и електроинструменти
 Дженерал Дистрибушън АД

GENERAL
DISTRIBUTION

Купува (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК):

Адрес: Тел:

Тип на машината:

Модел:

Сериен № на машината*: Арт. №:

Сериен № на батерията*: Арт. №:

Сериен № на зарядна станция*: Арт. №:

Фактура №:

Магазин /търговец/, от който е закупена стоката:

Адрес:

Дата на покупката: Подпис и печат на търговеца:

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предяви търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън АД:
София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798

Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:

Бургас: ул. Крайезерна №1,
 Варна: ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400
 Пловдив: ул. Васил Левски 248 А, тел: 032/946065
 Русе: бул. Трети март 42, тел: 082/870104
 Стара Загора: бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699
 Велико Търново: 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003
 Плевен: ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

Гаранционни условия

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Дженерал Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност. Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. 6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция за батерии и зарядни станции за всички купувачи е 6 месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Дженерал Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламация купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са сериен номер на машината, подпис и печат на търговеца, продавал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламация и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Дженерал Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Дженерал Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Дженерал Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

Гаранцията не покрива:

- Цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стояеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

Отпадане на гаранция

Дженерал Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- е правен опит за неотризирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- не е попълнен сериен номер на машината в гаранционната карта;
- несъответстващ сериен номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- при неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на маслото и гориво;
- захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на колянвия вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- запушена горивна система;
- натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозиране на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- повредено центрбежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка;
- машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за izdelieto;
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.

Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!

Дефектиралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!

Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦСЦУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга средствата за защита на потребителя, произтичащи от разпоредбите на чл.33-37 от ЗПЦСЦУПС:

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви reclamaция, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено друго средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;
2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;
3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или
4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи плащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намалването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;
 2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;
 3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;
 4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

В съответствие с изискванията на Общия регламент за защита на личните данни 679/2016, Дженерал Дистрибушън АД обработва следните лични данни на своите клиенти: име и фамилия, адрес, електронна поща и телефонен номер, с цел управление на гаранционни случаи на пуснатите на пазара стоки. Нашата политика за защита на личните данни, съдържаща подробна информация за това как използваме и защитаваме вашите лични данни, както и правата ви в това отношение, е налична онлайн на <https://generaldistribution.bg/bg/zashchita-na-lichnite-danni>.

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.



DAEWOO
POWER PRODUCTS

ВНОСИТЕЛ:

ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД

1784 СОФИЯ, МЛАДОСТ 1, БУЛ. АНДРЕЙ ЛЯПЧЕВ 51

ТЕЛ.: +359 2 81 77 600, ФАКС: +359 2 81 77 601